



WEEKLY NEWSLETTER
SAINT ANDREW
GREEK ORTHODOX CHURCH

WELCOME TO OUR NEW LOOK

- **Come see our newly redesigned Website.** With the help of a website designer, the Internet Ministry has completely redesigned the website. We invite you to check it out and let us know what you think!
- **Click Here for COVID-19 Updates.** A task force was created to implement guidelines for the eventual reopening of our beloved church, that will include mandated guidelines from the Metropolis as well as guidelines specific for St. Andrew.
- **Check out our newly added Father's Day Blog by clicking [HERE](#).**
- **Click Here to see the newest addition to the Narthex.** The Second Coming Mosaic was designed and built by Julie Miller and donated to the Church in honor of her parents Ted and Sandy Miller.

HIGHLIGHTS

MINISTRY UPDATES

HYMNS

EPISTLE

GOSPEL

METROPOLITAN'S MESSAGE

PRAYER LIST

STEWARDSHIP



MONTHLY BLOG

CHILDREN'S WORD

CALENDAR

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

Orthros 8:15 – 9:30 AM

Divine Liturgy: 9:30 – 11:30 AM

Live Broadcast on [FACEBOOK](#)

MINISTRY UPDATES

- **GOYA** – Congratulations to our Graduating Seniors!
Dimitri Morales, Maria Kokorelis, & Jimmy Cannon
- **BIBLE STUDY** Join us every Wednesday at 6:30pm via Zoom.
See [CALENDAR](#) for Zoom Meeting information.
- **BEREAVEMENT & EMOTIONAL SUPPORT**
will continue to meet via Zoom every Monday at 6pm.



If you missed any of our services, visit the
[ST ANDREW YOUTUBE PAGE](#)

Follow us on Social Media:



*** All information to be included in the weekly newsletter must be submitted by Wednesday of each week. ***



Church Office Hours
Monday-Friday
9:30 am – 5:30 pm

For immediate needs or in case of an emergency please contact:

Father Aristidis Arizi

Mobile: 786-566-7528

Email: fr.aristidis@gmail.com

For Sacraments please notify the church office two to three weeks in advance.

To schedule a Memorial Service please contact the Priest's Secretary. For weddings, please contact Father or the office at least 4 months in advance.

Office (305) 595-1343

Fax (305) 595-1369

Website: www.standrewfl.com



AMBASSADORS OF THE
METROPOLIS OF ATLANTA

ELECTRA SPILLIS
PANAYIOTIS ZOTOS

ELPITHA SHAW
GEORGE MOYSSIDIS
VICTOR ELIOS
EMANUEL LAZOPOULOS

JASON CEAVERS
ALEX GALAN
NIRIA MPOGIATZIS
TINA PAPPAS

ANNA GALAN, PRIEST'S SECRETARY

Presiding Priest
†REV. FATHER ARISTIDIS ARIZI
PROISTAMENOS

PARISH COUNCIL – 2020

MARY CEAVERS, PRESIDENT
OCTAVIO PEREZ, VICE PRESIDENT
ALICIA MOYSSIDIS, SECRETARY
ALLEN JOVA, TREASURER
BEN POWELL, MEMBER-AT-LARGE

2ND SUNDAY OF MATTHEW

ΥΜΝΟΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΕΙΣΟΔΟΝ - HYMNS AFTER THE SMALL ENTRANCE

Απολυτίκιον Αναστάσιμον. Ηχος α΄. Αυτόμελον.
Resurrectional Apolytikion. Mode 1. Automelon
Himno Dominical - Tono I

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόανθρωπε.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. For this reason, were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

La piedra había sido asegurada con un sello por los judíos, y una guardia de soldados estaba observando tu cuerpo inmaculado. Tú resucitaste al tercer día, oh Señor y Salvador, concediendo vida al mundo. Por esta razón, los poderes del cielo clamaban a ti, oh dador de vida: Gloria a tu resurrección, oh Cristo; Gloria a tu reino; Gloria a tu dispensación, solo Aquel que ama a la humanidad.

Apolitikion of St. Andrew, Tone 4

Ὡς τῶν Ἀποστόλων Πρωτόκλητος, καὶ τοῦ Κορυφαίου ἀυτάδελφος, τὸν Δεσπότην τῶν ὅλων Ἀνδρέα ἰκέτευε, εἰρήνην τῇ οἰκουμένη δωρήσασθαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.

As the first called of the Apostles, and the brother of their leader, O St. Andrew, intercede before the Master of all that peace be granted to the world and great mercy to our souls.

Como el primer llamado de los apóstoles y hermano del líder, Tú. Andrés, suplica al maestro de todos, que la paz sea conferida al mundo y a nuestras almas la gran misericordia.

Κοντάκιον. Ηχος β΄.
Kontakion. Mode 2.
Kontakion. Tono I.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

O Protección de los cristianos que nunca caen, intercesión con el Creador que nunca falla, te pedimos los pecadores, no ignores las voces de nuestras oraciones. Oh buena Señora, te lo suplicamos, ven pronto en nuestra ayuda, cuando clamamos a ti con fe. Date prisa para interceder y apresura a suplicar, oh Theotokos que proteges ahora y siempre a los que te honran.

EPISTLE
A READING FROM PAUL'S LETTER TO THE ROMANS
CHAPTER 2: 10 - 16

Brethren, glory and honor and peace for every one who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.



ΚΕΦΑΛ ΚΑΤΑ ΡΩΜΑΙΟΥΣ
ΑΙΟ 2 ΣΤΙΧΟΙ 10 - 16

EPÍSTOLA DEL SANTO PABLO A LOS
ROMANOS : [2: 10 - 16]

Ἀδελφοί, δόξα καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι· οὐ γάρ ἐστι προσωποληψία παρὰ τῷ Θεῷ. Ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἤμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἤμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται. Οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήσονται. Ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῇ, οὗτοι νόμον μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσι νόμος, οἵτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυροῦσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων - ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρινεῖ ὁ Θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

En cambio, habrá gloria, honra y paz para todos los que hacen lo bueno, en primer lugar, para los judíos, pero también para los que no lo son; porque ante Dios todas las personas son iguales. Así que todos los que han pecado sin haber tenido la ley, perecerán sin la ley, y todos los que han pecado bajo la ley, serán juzgados por la ley. Porque Dios no considera justos a los que simplemente oyen la ley sino a los que la obedecen. Porque cuando los paganos, que no tienen ley, hacen por naturaleza lo que la ley demanda, son ley para sí mismos, aunque no tengan la ley; y de esa manera demuestran que llevan la ley escrita en su corazón, pues su propia conciencia da testimonio, y sus propios razonamientos los acusarán o defenderán en el día en que Dios juzgará por medio de Jesucristo los secretos de los hombres, conforme a mi evangelio.

GOSPEL

THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW 4: 18 – 23

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And he went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 ΣΤΙΧΟΙ 10 - 23

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδεν δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς. καὶ λέγει αὐτοῖς· Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ

Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

EVANGELIO SEGUN SAN MATEO CAPITULO 4 VERSO 18 - 23

Mientras Jesús caminaba junto al lago de Galilea, vio a dos hermanos, Simón, llamado Pedro, y Andrés, que estaban echando la red al agua, pues eran pescadores. Jesús les dijo: «Síguenme, y yo haré de ustedes pescadores de hombres.» Ellos entonces, dejando al instante las redes, lo siguieron. Un poco más adelante, Jesús vio a otros dos hermanos, Jacobo y Juan, hijos de Zebedeo, quienes estaban en la barca, junto a su padre, y remendaban sus redes. Jesús los llamó, y ellos, dejando al instante la barca y a su padre, lo siguieron. Jesús recorría toda Galilea. Enseñaba en las sinagogas de ellos, predicaba el evangelio del reino, y sanaba toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo.



A MESSAGE FROM
HIS EMINENCE METROPOLITAN ALEXIOS
OF ATLANTA



My Beloved Ones,

In this week's Epistle, the Apostle Paul writes to the Romans, discussing the difference between those who have the Law of Moses, and those who do not. As old pagans, this discussion is very important to them.

St. Paul begins by demonstrating how all are children of God, blessed for those who follow His ways. "Glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality." (Romans 2:10-11.) St. Paul, as a follower of Christ understands that "...the law was our disciplinarian until Christ came, so that we might be justified by faith." (Galatians 3:24)

The Apostle understands that it is just as possible for a Gentile to good, as it is for a follower of the Law to commit a sin. "When Gentiles, who do not possess the law, do instinctively what the law requires, these, though not having the law, are a law to themselves. They show that what the law requires is written on their hearts..." (Romans 2:14-15) This deep statement brings to mind Jesus's warning to the lawyer who wished to test Him on what our Lord considered to be the Greatest Commandment in the Law: "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.' This is the greatest and first commandment. And a second is like it: 'You shall love your neighbor as yourself.' On these two commandments hang all the law and the prophets." (Matthew 22:37-40) This final sentence, "...on these two commandments hang all the law and the prophets", shows us that those pagans who had not observed the laws concerning the sacrifices, the dietary commands could still be counted as sons and daughters of God by holding fast to the principles of loving God and loving their neighbor. Everything else supported those two Greatest Commandments.

Our Lord did not come to overturn the Law by emphasizing the universality of these Commandments. For, as He said, "Do not think that I have come to abolish the law or the prophets; I have come not to abolish but to fulfill." (Matthew 5:17) St. Paul explains it perfectly when he says, "...it is not the hearers of the law who are righteous in God's sight, but the doers of the law who will be justified." (Romans 2:13)

Christ, opened His arms to all of those who do the will of His Father, and showed the whole world that God does not merely belong to everyone, but that, as beings created in His image and likeness, everyone is capable of reflecting the image of the Creator, not through their beliefs, but by their actions.

+ALEXIOS
Metropolitan of Atlanta



REMEMBER TO PRAY FOR...

Fr. Antoun Aaraj
Kristina Adan
Ramiro Areces
Carmen Ares
Ignacio Ares
Nicholas Avramides
Harvey Balindger
Gerald Baril
Rosa Margarita Barredo
Sandra Berkner
Awilda Borges
Michael Borges
Charles Brown Jr.
Rosa Bustinduy
Eugenio Cabrera
Marian Cakmes
Jim Cannon
Mercedes Carvahal
Anna Maria
Christodoulou
Scott Coats
Stamo Colaitis
Manuel Cros
Maria D'Antonio
Jayden Davila
Tina Rose Davis
Elham Demery
Marguerite Demos
Maria delRosa Dohnert
Demetra Durham
Andrew Elios
Vivian Elios
John Ellert
Carol Espinosa
Anastacia Fernandez
Carolina Fernandez

Roman Matthew Fischer
Genica Feier
Ioan Feier
Luis Garcia
Gustavo Gari
Marie Geneste
Ronald Hernandez, Jr.
Sheri Horvitz
Arleen Hunter
Frank Izaguiree
Allison Jenetopulos
Rebecca Jenetopulos
Claudia Jones
Dawn Jones
Christopher Jorge
Christina Jorge
Alexios Kafouros
Mana Kalogeropoulos
Christos Kassarndras
Valeria Kassarndras
Nicholas Kanakis
Helen Kanakis
Dale Karmen
Mimi Kartsonakis
Andreas Kailas
James Krauss
Helen Kontzamanys
Pres. Christine
Kopsahilis
Frances Lampre
Catherine Lanier
Jay Liskowitz
Billy Lingos
Melanie Loomos
German Lopez
Brenda Lorenzo

Carlos Lorenzo
Anthony Lucido
Alison Machado
Andres Machado
Gabriela Machado
Joey Machado
Federico Jose Macia
Genevieve Mandalakis
Nathalie Cuellar Mayoral
Patricia McKane
Gabriel Mejuto
Graciela Mendez
Dora & George Miller
Freida Mookas
Sally Molina
Charles Molnar
Cynthia Monger
Maria Muiño
Matthew Mpogiatzis
Niria Mpogiatzis
Nelida Navarro
Helen Nestor
Catherine O'Brien
Elfy Owen
Marleny Paiz
Spiro Papadopoulos
Alexandria Pastelas
Ludmila Pitro-Caballo
Otilia Pop
Sorin Pop
John Pouliakis
Robbie Quinn
Anabelle Ramos
Grandma Ramath
Grandpa Ramath
Fr. Ernesto Rios
Pres. Marta Rios

John Robert
Barbara Romero
Catherine Roban
Howard Rusk, Jr.
Fr. Fouad Saba
Julie Santana
Raoul Santiesteban
Emma Sarduy
Trinity Marie Saucier
Ervira Sasson
Catherine Sheilds
Betty & Levi Simpson
Mario Soldevilla
Alexander Spillis
Jean Stefanou
Mary Stone
Inna Tolyakova
Christalo Triant
Lynn Trigiano
Dawn Trivlis
Fr. Demetrio Tsigas
Dora & Nick Tsongranis
Irene Tzoumas
Drew Urbec
Nectarios Venezia
Kevin Valencia
Jose Manuel Vigil
Vira Walker
Anthey Wanderson
Sally Watson
Alexander Wells
Marian Wells
Kathleen Wendeln
Mary Anne Williams
Laura Woods
Vasiliki Zannaras



2020 STEWARDS OF SAINT ANDREW

Father & Presbytera Arizi	David & Connie Ernsberger	John & Ann Lyons	Leon & Michelle Patricios
José & Marielena Adán	Todd & Lindsey Friedman	Barbara Mamakos Fernández	Nick & Emily Patricios
Mary Andersen	Ciprian & Nadia Gal	Chris Mangos	Carolina Perez
Eftihios & Angeliki Andronis	Alex & Anna Galán	Peter & Sue Manley	Octavio & Gema Perez
Henry & Fay Angelo	Petros & Maricel Gantzios	William & Linda Marvel	Paul & Maria Poppe
Henry & Francesca Angelo	Orlando Garcia	Helen McKane	Ben & Stephanie Powell
Victor Angelo	Andrew Geoffrey	Chris & Lee Merinkers	Dan & Iliana Reyes
Jay Barkas	Mario & Mary Gonzalez	Kristi Merinkers	Catherine Roban
Mark & Alia Bean	Penelope Grabova	George & Dora Miller	Juan & Melina Rodriguez
Frank & Patricia Booth	John & Fran Hadjilogiou	Helen Miller	Marina Roussakis
Haris & Ruth Bouliakis	Joan Handshu	Julie Miller	Nicolas & Charise Roussis
James & Athena Cannon	Ron & Anthipe Hernandez	Ted & Sandy Miller	Alex & Heather Sarafoglu
Xenia Carlson	Alex & Olimpia Hidalgo	Yoannis & Ruth Miskis	Aristidis Simopoulos
Jason Ceavers	George & Stella Iatrellis	James & Joanne Mitchell	Niko & Cristine Sismanidis
Jim & Mary Ceavers	Tim Ioannides	Raoul & Maria Morales	George & Liliana Skiadas
Chris & Pauline Charouhis	George & Marge Jenetopulos	Ilias & Vilma Moutsatsos	Abelardo & Vickie Soto
Chris Christodoulou & Noemi	Lou & Tula Kallinosis	Anastasios & Vasiliki Moysidis	Peter & Electra Spillis
Rubalcava	Helen Kanakis	George & Barbara Moyssidis	Eugenia Stefanou
Dionysios & Tara Christou	Tony & Elise Karnegis	Stavros & Alicia Moyssidis	George & Inessa Tsavaris
Dan & Penny Cuoco	Anne Karousatos	Clia Mpogiatzis	Maria Vakalopoulos
Frank Davis	Valeria Kassarandras	Matthew Mpogiatzis	Juan & Eli Valtetsiotis
Tina Rose Davis	Alexander Kioukis	Niko & Niria Mpogiatzis	William & Lula Vastardis
Christine Demery	George & Ana Kokorelis	Ilias & Vilma Moutsatsos	Anna Venezia
Frank & Elham Demery	Konstantine Kokorelis	Maria Muiño	John & Maria Volakis
Gail Diamantaris	Bill & Maria Kokorelis	Susan Nestor	Antonios & Martha Vourtsis
Michael & Ashley Diamantaris	Helen Kontzamanys	Theodor & Helen Nestor	Eric & Anthey Wanderon
Allen & Stella Donelan	James Kromis	Peter & Mia Panagakos	Marian Wells
Philip & Cathy Elios	Emmanuel & Laura	Eva Papazickos	Harry Zotos
Victor Elios	Lazopoulos	George Papazickos	Panayiotis Zotos
Vivian Elios	Robert & Manya Lowman	Greg & Maria Pappas	Vasiliki Zotos